

# THE SINGLE EUROPEAN MARKET AND BEYOND A STUDY OF THE WIDER IMPLICATIONS OF THE SINGLE EUROPEAN ACT

Quintessence of Things, The King who knew the, i. 230..As for Abou Sabir, when he returned, he saw not his wife and read what was written on the ground, wherefore he wept and sat [awhile] sorrowing. Then said he to himself, 'O Abou Sabir, it behoveth thee to be patient, for belike there shall betide [thee] an affair yet sorer than this and more grievous;' and he went forth wandering at a venture, like to the love-distraught, the madman, till he came to a sort of labourers working upon the palace of the king, by way of forced labour. When [the overseers] saw him, they laid hold of him and said to him, 'Work thou with these folk at the palace of the king; else will we imprison thee for life.' So he fell to working with them as a labourer and every day they gave him a cake of bread. He wrought with them a month's space, till it chanced that one of the labourers mounted a ladder and falling, broke his leg; whereupon he cried out and wept. Quoth Abou Sabir to him, 'Have patience and weep not; for thou shall find ease in thy patience.' But the man said to him, 'How long shall I have patience?' And he answered, saying, 'Patience bringeth a man forth of the bottom of the pit and seateth him on the throne of the kingdom.'.10. The Birds and Beasts and the Son of Adam cxlvi.The young man marvelled at his story and lay the night with him; and when he arose in the morning, he found his strays. So he took them and returning [to his family.], acquainted them with what he had seen and that which had betided him. Nor," added the vizier, "is this more marvellous or rarer than the story of the king who lost kingdom and wealth and wife and children and God restored them unto him and requited him with a kingdom more magnificent than that which he had lost and goodlier and rarer and greater of wealth and elevation.".THE SEVENTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR..? ? ? ? ? Yea, to Baghdad I came, where rigour gave me chase And I was overthrown of cruelty and pride..? ? ? ? ? I. The Twelfth Officer's Story dccccxxxix.On this wise they abode a whole year, at the end of which time Selim said to the queen-mother, 'Know that my life is not pleasing to me nor can I abide with you in contentment till I get me tidings of my sister and learn in what issue her affair hath resulted and how she hath fared after me. Wherefore I will go and be absent from you a year's space; then will I return to you, so it please God the Most High and I accomplish of this that which I hope.' Quoth she, 'I will not trust to thy word, but will go with thee and help thee to that which thou desirest of this and further thee myself therein.' So she took a ship and loaded it with all manner things of price, goods and treasures and what not else. Moreover, she appointed one of the viziers, a man in whom she trusted and in his fashion and ordinance, to rule the realm in their absence, saying to him, 'Abide [in the kingship] a full-told year and ordain all that whereof thou hast need..When the night was half spent, I arose [and went forth the tent] to do an occasion of mine, and none knew of my case save this woman. The dogs misdoubted of me and followed me and gave not over besetting me, till I fell on my back into a deep pit, wherein was water, and one of the dogs fell in with me. The woman, who was then a girl in the first bloom of youth, full of strength and spirit, was moved to pity on me, for that wherein I was fallen, and coming to me with a rope, said to me, "Lay hold of this rope." So I laid hold of the rope and clung to it and she pulled me up; but, when I was halfway up, I pulled her [down] and she fell with me into the pit; and there we abode three days, she and I and the dog..51. The Woman whose Hands were cut off for Almsgiving cccxlviiii.? ? ? ? ? ba. The Envier and the Envied xlvi.? ? ? ? ? Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite..Ishac entered, he and his company, and seating themselves in the place of honour, amused themselves by looking on the slave-girls and mamelukes and watching how they were sold, till the sale came to an end, when some of the folk went away and other some sat. Then said the slave-dealer, 'Let none sit with us except him who buyeth by the thousand [dinars] and upwards.' So those who were present withdrew and there remained none but Er Reshid and his company; whereupon the slave-dealer called the damsel, after he had caused set her a chair of fawwak, (170) furnished with Greek brocade, and it was as she were the sun shining in the clear sky. When she entered, she saluted and sitting down, took the lute and smote upon it, after she had touched its strings and tuned it, so that all present were amazed. Then she sang thereto the following verses:.The first to take the cup was Iblis the Accursed, who said, 'O Tuhfet es Sudour, sing over my cup.' So she took the lute and touching it, sang the following verses:.Now the magistrate knew of the theft of the pearls; so he bade clap the merchant in prison. Accordingly they imprisoned him and flogged him, and he abode in the prison a whole year, till, by the ordinance of God the Most High, the Master of Police arrested one of the divers aforesaid and imprisoned him in the prison where the merchant lay. He saw the latter and knowing him, questioned him of his case; whereupon he told them his story and that which had befallen him, and the diver marvelled at the sorriness of his luck. So, when he came forth of the prison, he acquainted the Sultan with the merchant's case and told him that it was he who had given him the pearls. The Sultan bade bring him forth of the prison and questioned him of his story, whereupon he told him all that had befallen him and the Sultan pitied him and assigned him a lodging in his own palace, together with an allowance for his living..? ? ? ? ? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..? ? ? ? ? Though they their journey's goal, alas I have hidden, in their track Still will I follow on until the very planets wane..? ? ? ? ? Him I beseech our loves who hath dissevered, Us of his grace once more to reunite..? ? ? ? ? Or if to me "I'm absent" thou sayest, "'Tis a lie," My heart replies, bewildered 'twixt doubt and certainty..107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxliv.So the folk gathered together to them and blamed the lackpenny and said to him, 'Give him the price of that which thou hast eaten.' Quoth he, 'I gave him a dirhem before I entered the shop;' and the cook said, 'Be everything I sell this day forbidden (15) to me, if he gave me so much as the name of a piece of money! By Allah, he gave me nought, but ate my food and went out and [would have] made off, without aught [said I]' 'Nay,' answered the lackpenny, 'I gave thee a dirhem,' and he reviled the cook, who returned his abuse; whereupon he dealt him a cuff and they

gripped and grappled and throttled each other. When the folk saw them on this wise, they came up to them and said to them, 'What is this strife between you, and no cause for it?' 'Ay, by Allah,' replied the lackpenny, 'but there is a cause for it, and the cause hath a tail!' Whereupon, 'Yea, by Allah,' cried the cook, 'now thou mindest me of thyself and thy dirhem! Yes, he gave me a dirhem and [but] a quarter of the price is spent. Come back and take the rest of the price of thy dirhem.' For that he understood what was to do, at the mention of the tail; and I, O my brother," added Aboulhusn, "my story hath a cause, which I will tell thee." .66. The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Zubeideh dclii.124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King ccclxxiii. After this came the horseman, who had taken Abou Sabir's wife, and complained of her to the king that she would not give him possession of herself, avouching that she was his wife. The king bade bring her before him, that he might hear her speech and pronounce judgment upon her. So the horseman came with her before him, and when the king saw her, he knew her and taking her from her ravisher, bade put the latter to death. Then he became aware of the troops, that they murmured against him and spoke of him as a tyrant; so he turned to his officers and viziers and said to them, 'As for me, by God the Great, I am not the king's brother! Nay, I am but one whom the king imprisoned upon a word he heard from me and used every day to taunt me therewith. Ye think that I am the king's brother; but I am Abou Sabir and God hath given me the kingship in virtue of my patience. As for the king who sought protection of me and I despoiled him, it was he who first wronged me, for that he despoiled me aforetime and drove me forth of my native land and banished me, without due [cause]; wherefore I requited him with that which he had done to me, in the way of lawful vengeance. As for the thieves who proffered repentance, there was no repentance for them with me, for that they began upon me with foul [dealing] and waylaid me by the road and despoiled me and took my good and my sons. Now these two boys, that I took of them and whom ye deemed slaves, are my very sons; so I avenged myself on the thieves of that which they did with me aforetime and requited them with equity. As for the horseman whom I slew, the woman I took from him was my wife and he took her by force, but God the Most High hath restored her [to me]; so this was my right, and my deed that I have done was just, albeit ye, [judging] by the outward of the matter, deemed that I had done this by way of tyranny.' When the folk heard this, they marvelled and fell prostrate before him; and they redoubled in esteem for him and exceeding affection and excused themselves to him, marvelling at that which God had done with him and how He had given him the kingship by reason of his longsuffering and his patience and how he had raised himself by his patience from the bottom of the pit to the throne of the kingdom, what while God cast down the [late] king from the throne into the pit. (109) Then Abou Sabir foregathered with his wife and said to her, 'How deemest thou of the fruit of patience and its sweetness and the fruit of haste and its bitterness? Verily, all that a man doth of good and evil, he shall assuredly abide.' On like wise, O king," continued the young treasurer, "it behoveth thee to practise patience, whenas it is possible to thee, for that patience is of the fashion of the noble, and it is the chiefest of their reliance, especially for kings." .? ? ? ? My secret is disclosed, the which I strove to hide; Of thee and of thy love enough have I abyed..Accordingly, Ishac bade admit her; so she entered, and when her eyes fell upon the Commander of the Faithful, she kissed the earth before him and said, 'Peace be upon thee, O Commander of the Faithful and asylum of the people of the faith and reviver of justice among all creatures! May God make plain the treading of thy feet and vouchsafe thee enjoyment of that which He hath bestowed on thee and make Paradise thy harbourage and the fire that of thine enemies!' Quoth Er Reshid, 'And on thee be peace, O damsel! Sit.' So she sat down and he bade her sing; whereupon she took the lute and tightening its strings, played thereon in many modes, so that the Commander of the Faithful and Jaafer were confounded and like to fly for delight. Then she returned to the first mode and sang the following verses: When the king heard this story, he was fortified in his resolve to spare the vizier and to leave haste in an affair whereof he was not assured; so he comforted him and bade him withdraw to his lodging..The Ninth Day. Then the queen entered the palace and sat down on the throne of the circumcision (231) at the upper end of the hall, whereupon Tuhfeh took the lute and pressing it to her bosom, touched its strings on such wise that the wits of all present were bewildered and the Sheikh Iblis said to her, 'O my lady Tuhfeh, I conjure thee, by the life of this worshipful queen, sing for me and praise thyself, and gainsay me not.' Quoth she, 'Harkening and obedience; yet, but for the adjuration by which thou conjurest me, I had not done this. Doth any praise himself? What manner of thing is this?' Then she improvised and sang the following verses: .81. Mohammed el Amin and Jaafer ben el Hadi cccxcii. ? ? ? ? I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear..? ? ? ? All hearkening to my word, obeying my command, In whatsoever thing is pleasing to my sight..Sindbad the Sailor, The Sixth Voyage of, iii. 203..? ? ? ? Tis gazed at for its slender swaying shape And cherished for its symmetry and sheen..?Story of King Suleiman Shah and His Sons..? ? ? ? How many a king to me hath come, of troops and guards ensued, And Bactrian camels brought with him, in many a laden line.,Then said he to Aboulhusn, "Praised be God who hath done away from thee that which irked thee and that I see thee in weal!" And Aboulhusn said, "Never again will I take thee to boon-companion or sitting-mate; for the byword saith, 'Whoso stumbleth on a stone and returneth thereto, blame and reproach be upon him.' And thou, O my brother, nevermore will I entertain thee nor use companionship with thee, for that I have not found thy commerce propitious to me." (32) But the Khalif blandished him and conjured him, redoubling words upon him with "Verily, I am thy guest; reject not the guest," till Aboulhusn took him and [carrying him home], brought him into the saloon and set food before him and friendly entreated him in speech. Then he told him all that had befallen him, whilst the Khalif was like to die of hidden laughter; after which Aboulhusn removed the tray of food and bringing the wine-tray, filled a cup and emptied it out three times, then gave it to the Khalif, saying, "O boon-companion mine, I am thy slave and let not that which I am about to say irk thee, and be thou not vexed, neither do thou vex me." And he recited these verses: .? ? ? ? By Allah, but that I trusted that I should meet you again, Your

camel-leader to parting had summoned you in vain!.When the Khalif heard his verses, he took the cup from his hand and kissed it and drank it off and returned it to Aboulhusn, who made him an obeisance and filled and drank. Then he filled again and kissing the cup thrice, recited the following verses:.King, The Old Woman, the Merchant and the, i. 265..? ? ? ? ? Whenas in body ye from us are far removed, would God I knew who shall to us himself with news of you present!.When Er Reshid heard this, he waxed exceeding wroth and said, "May God not reunite you twain in gladness!" Then he summoned the headsman, and when he presented himself, he said to him, "Strike off the head of this accursed slave-girl." So Mesrour took her by the hand and [led her away; but], when she came to the door, she turned and said to the Khalif, "O Commander of the Faithful, I conjure thee, by thy fathers and forefathers, give ear unto that I shall say!" Then she improvised and recited the following verses:.When he heard this, he came up to me and looking in my face, cried out and said, 'By Allah, this is my brother, the son of my mother and father! Allah! Allah!' Then he loosed me from my bonds and kissed my head, and behold it was my friend who used to borrow money of me. When I kissed his head, he kissed mine and said, 'O my brother, be not affrighted.' Then he called for my clothes [and money and restored to me all that had been taken from me] nor was aught missing to me. Moreover, he brought me a bowl full of [sherbet of] sugar, with lemons therein, and gave me to drink thereof; and the company came and seated me at a table. So I ate with them and he said to me, 'O my lord and my brother, now have bread and salt passed between us and thou hast discovered our secret and [become acquainted with] our case; but secrets [are safe] with the noble.' Quoth I, 'As I am a lawfully-begotten child, I will not name aught [of this] neither denounce [you!]\*' And they assured themselves of me by an oath. Then they brought me out and I went my way, scarce crediting but that I was of the dead..? ? ? ? ? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..Favourite of the Khalif El Mamoun el Hakim bi Amrillah, The Merchant of Cairo and the, iii. 171..? ? ? ? ? g. The Crows and the Hawk dcxiii.When came the night, the king summoned his vizier and bade him tell the story of the king who lost kingdom and wife and wealth. "Hearkening and obedience," replied Er Rehwan. "Know, O king, that.? ? ? ? ? w. The King's Son and the Afrit's Mistress dcii.As they abode thus on the fourth day, behold, a company of folk giving their beasts the rein and crying aloud and saying, "Quick! Quick! Haste to our rescue, O King!" Therewithal the king's chamberlains and officers accosted them and said to them, "What is behind you and what hath befallen you?" Quoth they, "Bring us before the king." [So they carried them to Ins ben Cais;] and when they saw him, they said to him, "O king, except thou succour us, we are dead men; for that we are a folk of the Benou Sheiban, (67) who have taken up our abode in the parts of Bassora, and Hudheifeh the Arab (68) hath come down on us with his horses and his men and hath slain our horsemen and carried off our women and children; nor was one saved of the tribe but he who fled; wherefore we crave help [first] by God the Most High, then by thy life.".When Abou Temam returned with [news of] the accomplishment of his errand and brought the presents and the letter, King Ilan Shah rejoiced in this and redoubled in showing him honour and made much of him. Some days thereafter, the king of Turkestan sent his daughter and she went in to King Ilan Shah, who rejoiced in her with an exceeding joy and Abou Temam's worth was exalted in his sight. When the viziers saw this, they redoubled in envy and despise and said, 'An we contrive us not a device to rid us of this man, we shall perish of rage.' So they bethought them [and agreed upon] a device they should practise..? ? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor cclix.? ? ? ? ? If the rose be entitled the pride of the morn, Before me nor after she wins it, I ween..There was once a man who was exceeding cautious over himself, and he set out one day on a journey to a land abounding in wild beasts. The caravan wherein he was came by night to the gate of a city; but the warders refused to open to them; so they passed the night without the city, and there were lions there. The man aforesaid, of the excess of his caution, could not fix upon a place wherein he should pass the night, for fear of the wild beasts and reptiles; so he went about seeking an empty place wherein he might lie..On this wise he continued to do for the space of a whole year, till, one day, as he sat on the bridge, according to his custom, expecting who should come to him, so he might take him and pass the night with him, behold, [up came] the Khalif and Mesrour, the swordsman of his vengeance, disguised [in merchants' habits] as of their wont. So he looked at them and rising up, for that he knew them not, said to them, "What say ye? Will you go with me to my dwelling-place, so ye may eat what is ready and drink what is at hand, to wit, bread baked in the platter (8) and meat cooked and wine clarified?" The Khalif refused this, but he conjured him and said to him, "God on thee, O my lord, go with me, for thou art my guest this night, and disappoint not my expectation concerning thee!" And he ceased not to press him till he consented to him; whereat Aboulhusn rejoiced and going on before him, gave not over talking with him till they came to his [house and he carried the Khalif into the] saloon. Er Reshid entered and made his servant abide at the door; and as soon as he was seated, Aboulhusn brought him somewhat to eat; so he ate, and Aboulhusn ate with him, so eating might be pleasant to him. Then he removed the tray and they washed their hands and the Khalif sat down again; whereupon Aboulhusn set on the drinking vessels and seating himself by his side, fell to filling and giving him to drink and entertaining him with discourse..Then came forward the thirteenth officer and said, 'I will tell you a story that a man of my friends told me. (Quoth he).So the prince's father and his uncle and his mother and the grandees of the realm repaired to his tomb and the princess made lamentation over him, crying aloud. She abode by the tomb a whole month; then she let fetch painters and caused them limn her portraiture and that of the king's son. Moreover, she set down in writing their story and that which had befallen them of perils and afflictions and set it [together with the pictures], at the head of the tomb; and after a little, they departed from the place. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary, O king of the age, than the story of the fuller and his wife and the trooper and what passed between them.".One day, Ishac let bring all who were with him of slave-girls from the house of instruction and carried them up to Er Reshid's palace, leaving none in his house save Tuhfeh and a cookmaid; for that he bethought him not of

Tuhfeh, nor did she occur to his mind, and none of the damsels remembered him of her. When she saw that the house was empty of the slave-girls, she took the lute (now she was unique in her time in smiting upon the lute, nor had she her like in the world, no, not Ishac himself, nor any other) and sang thereto the following verses: . . . . . Yea, they'd join me in pouring forth tears and help me my woes to lament, And like unto me they'd become all wasted and tortured and pale. . . . . 129. The King of the Island cccclxxix. Now I had questioned her of her name and she answered, "My name is Rihaneh," and described to me her dwelling-place. When I saw her make the ablution, I said in myself, "This woman doth on this wise, and shall I not do the like of her?" Then said I to her, "Belike thou wilt seek us another pitcher of water?" So she went out to the housekeeper and said to her, "Take this para and fetch us water therewith, so we may wash the flags withal." Accordingly, the housekeeper brought two pitchers of water and I took one of them and giving her my clothes, entered the lavatory and washed. "O sister mine," answered Dinarzad, "bring forth that which is with thee and that which is present to thy mind of the story concerning the craft of women and their wiles, and have no fear lest this endamage thee with the king; for that women are like unto jewels, which are of all kinds and colours. When a [true] jewel falleth into the hand of him who is knowing therein, he keepeth it for himself and leaveth that which is other than it. Moreover, he preferreth some of them over others, and in this he is like unto the potter, who filleth his oven with all the vessels [he hath moulded] and kindleth fire thereunder. When the baking is at an end and he goeth about to take forth that which is in the oven, he findeth no help for it but that he must break some thereof, whilst other some are what the folk need and whereof they make use, and yet other some there be that return to their whilom case. Wherefore fear thou not to adduce that which thou knowest of the craft of women, for that in this is profit for all folk." . . . . . f. The Unjust King and the Pilgrim Prince dccccv. My heart will never credit that I am far from thee, ii. 275. When El Aziz had sat awhile, he summoned the mamelukes of his son El Abbas, and they were five-and-twenty in number, besides half a score slave-girls, as they were moons, five of whom the king had brought with him and other five he had left with the prince's mother. When the mamelukes came before him, he cast over each of them a mantle of green brocade and bade them mount like horses of one and the same fashion and enter Baghdad and enquire concerning their lord El Abbas. So they entered the city and passed through the [streets and] markets, and there abode in Baghdad nor old man nor boy but came forth to gaze on them and divert himself with the sight of their beauty and grace and the goodliness of their aspect and of their clothes and horses, for that they were even as moons. They gave not over going till they came to the royal palace, where they halted, and the king looked at them and seeing their beauty and the goodliness of their apparel and the brightness of their faces, said, "Would I knew of which of the tribes these are!" And he bade the eunuch bring him news of them. One day, I changed my clothes and putting money in my sleeve, sallied forth to explore the holes and corners of this city, and as I was going about, I saw a handsome house. Its goodliness pleased me; so I stood looking on it, and behold, a lovely woman [at the lattice]. When she saw me, she made haste and descended, whilst I abode confounded. Then I betook myself to a tailor there and questioned him of the house and to whom it belonged. Quoth he, "It belongeth to such an one the notary, may God curse him!" "Is he her father?" asked I; [and he replied, "Yes."] So I repaired in haste to a man, with whom I had been used to deposit my goods for sale, and told him that I desired to gain access to such an one the notary. Accordingly he assembled his friends and we betook ourselves to the notary's house. When we came in to him, we saluted him and sat with him, and I said to him, "I come to thee as a suitor, desiring the hand of thy daughter in marriage." Quoth he, "I have no daughter befitting this man." And I rejoined, "God aid thee! My desire is for thee and not for her." (213) But he still refused and his friends said to him, "This is an honourable man and thine equal in estate, and it is not lawful to thee that thou hinder the girl of her fortune." Quoth he to them, "Verily, my daughter whom ye seek is passing foul-favoured and in her are all blameworthy qualities." And I said, "I accept her, though she be as thou sayest." Then said the folk, "Extolled be the perfection of God! A truce to talk! [The thing is settled;] so say the word, how much wilt thou have [to her dowry]?" Quoth he, "I must have four thousand dinars." And I said, "Harkening and obedience." When the king heard this story, he said in himself, "Verily, had I given ear to the sayings of my courtiers and inclined to the idle prate [of those who counselled me] in the matter of [the slaying of] my vizier, I had repented to the uttermost of repentance, but praised be God, who hath disposed me to mansuetude and long-suffering and hath endowed me with patience!" Then he turned to the vizier and bade him return to his dwelling and [dismissed] those who were present, as of wont. As for the princess Mariyeh, when she returned to her palace, she bethought herself concerning the affair of El Abbas, repenting her of that which she had done, and the love of him took root in her heart. So, when the night darkened upon her, she dismissed all her women and bringing out the letters, to wit, those which El Abbas had written, fell to reading them and weeping. She gave not over weeping her night long, and when she arose in the morning, she called a damsel of her slave-girls, Shefikeh by name, and said to her, "O damsel, I purpose to discover to thee mine affair, and I charge thee keep my secret; to wit, I would have thee betake thyself to the house of the nurse, who used to serve me, and fetch her to me, for that I have grave occasion for her." III Effects of Precipitation, Of the, i. 98. . . . . Thou only art the whole of our desire; indeed Thy love is hid within our hearts' most secret core. . . . . ? ? ? So, O Aamir, haste thy going, e'en as I do, so may I Heal my sickness and the draining of the cup of love essay; Meanwhile, they carried the damsel into the Commander of the Faithful and she pleased him; so he assigned her a lodging of the apartments of choice. She abode in the palace, eating not neither drinking and ceasing not from weeping night nor day, till, one night, the Khalif sent for her to his sitting-chamber and said to her, "O Sitt el Milah, be of good heart and cheerful eye, for I will make thy rank higher than [any of] the concubines and thou shall see that which shall rejoice thee." She kissed the earth and wept; whereupon the Khalif called for her lute and bade her sing. So she improvised and sang the following verses, in accordance with that which was in her heart: .Reshid (Er), Tuhfet el Culoub and, ii. 203. Then the Khalif summoned her to his presence a

fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses: . . . . But the Merciful yet may incline thee to me And unite us again, in despite of our foes! . . . . STORY OF THE KING AND HIS CHAMBERLAIN'S WIFE . . . . Still do I yearn, whilst passion's fire flames in my liver aye; For parting's shafts have smitten me and done my strength away. Therewithal the king bade all his officers go round about in the thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes," answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62). As for his mother, Shah Khatoun, great was her longing for her son and she [still] thought of him and news of him was cut off from her, wherefore her life was troubled and she forsook sleep and could not make mention of him before King Caesar her husband. Now she had an eunuch who had come with her from the court of her uncle King Suleiman Shah, and he was intelligent, quickwitted, a man of good counsel. So she took him apart one day and said to him, "Thou hast been my servant from my childhood to this day; canst thou not therefore avail to get me news of my son, for that I cannot speak of his matter?" 'O my lady,' answered he, 'this is an affair that thou hast concealed from the first, and were thy son here, it would not be possible for thee to harbour him, lest thine honour fall into suspicion with the king; for they would never credit thee, since the news hath been spread abroad that thy son was slain by his uncle.' Quoth she, 'The case is even as thou sayst and thou speakest truly; but, provided I know that my son is alive, let him be in these parts pasturing sheep and let me not see him nor he me.' And he said to her, 'How shall we contrive in this affair?' 'Here are my treasures and my wealth,' answered she. 'Take all thou wilt and bring me my son or else news of him.' When the damsel heard these verses, she wept till her clothes were drenched and drew near the old woman, who said to her, 'Knowest thou such an one?' And wept and said, 'He is my lord. Whence knowest thou him?' 'O my lady,' answered the old woman, 'sawst thou not the madman who came hither yesterday with the old woman? He was thy lord. But this is no time for talk. When it is night, get thee to the top of the palace [and wait] on the roof till thy lord come to thee and contrive for thy deliverance.' Then she gave her what she would of perfumes and returning to the chamberlain, acquainted him with that which had passed, and he told the youth. 143. Ibrahim of Mosul and the Devil dclxxxvii. "Out on thee!" exclaimed the king. "How great is thy craft and thy talk! Tell me, what was their story." And the youth said, "O king. Now the liefest of all things to Mariyeh was the recitation of poems and verses and linked rhymes and the twanging [of the strings of the lute], and she was versed in all tongues; so she took the letter and opening it, read that which was therein and apprehended its purport. Then she cast it on the ground and said, "O nurse, I have no answer to make to this letter." Quoth the nurse, "Indeed, this is weakness in thee and a reproach unto thee, for that the people of the world have heard of thee and still praise thee for keenness of wit and apprehension; so do thou return him an answer, such as shall delude his heart and weary his soul." "O nurse," rejoined the princess, "who is this that presumeth upon me with this letter? Belike he is the stranger youth who gave my father the rubies." "It is himself," answered the woman, and Mariyeh said, "I will answer his letter on such a wise that thou shalt not bring me other than it [from him]." Quoth the nurse, "So be it." So the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses: . . . . The absent ones' harbinger came us unto With tidings of those who (129) had caused us to rue. We were sleeping one night on the roof, when a woman made her way into the house and gathering into a bundle all that was therein, took it up, that she might go away with it. Now she was great with child and near upon her term and the hour of her deliverance; so, when she made up the bundle and offered to shoulder it and make off with it, she hastened the coming of the pangs of labour and gave birth to a child in the dark. Then she sought for the flint and steel and striking a light, kindled the lamp and went round about the house with the little one, and it was weeping. [The noise awoke us,] as we lay on the roof, and we marvelled. So we arose, to see what was to do, and looking down through the opening of the saloon, (112) saw a woman, who had kindled the lamp, and heard the little one weeping. She heard our voices and raising her eyes to us, said, "Are ye not ashamed to deal with us thus and discover our nakedness? Know ye not that the day belongeth to you and the night to us? Begone from us! By Allah, were it not that ye have been my neighbours these [many] years, I would bring down the house upon you!" We doubted not but that she was of the Jinn and drew back our heads; but, when we arose on the morrow, we found that she had taken all that was with us and made off with it; wherefore we knew that she was a thief and had practised [on us] a device, such as was never before practised; and we repented, whenas repentance advantaged us not.' Ill Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent, i 70. . . . STORY OF THE RICH MAN WHO GAVE HIS FAIR DAUGHTER IN MARRIAGE TO THE POOR OLD MAN. The company marvelled at this story and said all, 'Woe to the oppressor!' Then came forward the sixteenth officer and said, 'And I also will tell you a marvellous story, and it is on this wise. . . . Sharpers who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28. . . . Story of King Bihkerd. . . . Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih the Abbaside, i. 183. . . . When the evening evened, the king let call his vizier and he presented himself before him, whereupon he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king. that . . . . . Lovely with longing for its love's embrace, The fear of his estrangement makes it lean. . . . 58. The King's Daughter and the Ape cclv. 88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii. When Sindbad the Sailor

had made an end of his story, all who were present marvelled at that which had befallen him. Then he bade his treasurer give the porter an hundred mithcals of gold and dismissed him, charging him return on the morrow, with the rest of the folk, to hear the history of his seventh voyage. So the porter went away to his house, rejoicing; and on the morrow he presented himself with the rest of the guests, who sat down, as of their wont, and occupied themselves with eating and drinking and merry-making till the end of the day, when their host bade them hearken to the story of his seventh voyage. Quoth Sindbad the Sailor, . . . e. The Fifth Officer's Story dccccxxxiv. . . . The flames of long desire wax on me day by day And far away are pitched the tent-poles of my fair. 14. Khelif the Fisherman (227) cccxxi. . . . Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue. 54. The Poor Man and his Generous Friend cccli. The vizier's story pleased the king and he bade depart to his dwelling. Then he again began to pay me frequent visits and I entered into converse with him and questioned him of the band and how he came to escape, he alone of them all. Quoth he, 'I left them from the day on which God the Most High delivered thee from them, for that they would not obey my speech; wherefore I swore that I would no longer consort with them.' And I said, 'By Allah, I marvel at thee, for that thou wast the cause of my preservation!' Quoth he, 'The world is full of this sort [of folk]; and we beseech God the Most High for safety, for that these [wretches] practise upon men with every kind of device.' Then said I to him, 'Tell me the most extraordinary adventure of all that befell thee in this villainy thou wast wont to practise.' And he answered, saying, 'O my brother, I was not present when they did on this wise, for that my part with them was to concern myself with selling and buying and [providing them with] food; but I have heard that the most extraordinary thing that befell them was on this wise. . . . Lo, in my heart the heat of every heart burns high And in mine eyes unite the tears of every eye. Then he sprang up [and going] to the place wherein was the other half of his good, [took it] and lived with it well; and he swore that he would never again consort with those whom he knew, but would company only with the stranger nor entertain him but one night and that, whenas it morrowed, he would never know him more. So he fell to sitting every night on the bridge (7) and looking on every one who passed by him; and if he saw him to be a stranger, he made friends with him and carried him to his house, where he caroused with him till the morning. Then he dismissed him and would never more salute him nor ever again drew near unto him neither invited him. Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasuries. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' 59. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh dcxlviii. Khorassan, his Son and his Governor, Story of the Man of, i. 218. 117. The Righteousness of King Anoushirwan ccclxiv. . . . eb. Story of the Barber's Second Brother cliv. . . . b. Story of the Eunuch Kafour . . . b. Bakoun's Story of the Hashish-Eater cxliii. Now he had a friend, who pretended to quickwittedness and understanding; so he came up to him privily and said to him, 'Let me do, so I may put the change on this trickster, for I know him to be a liar and thou art near upon having to pay the money; but I will turn suspicion from thee and say to him, "The deposit is with me and thou erredst in imagining that it was with other than myself," and so divert him from thee.' 'Do so,' replied the merchant, 'and rid the folk of their [false] debts.' When she had made an end of her song, she wept sore, till presently sleep overcame her and she slept. Temam (Abou), Story of Ilan Shah and, i. 126. STORY OF KHELBES AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN. 42. Er Reshid and the Barmecides dlxvii. So they gat them raiment of wool and clothing themselves therewith, went forth and wandered in the deserts and wastes; but, when some days had passed over them, they became weak for hunger and repented them of that which they had done, whenas repentance profited them not, and the prince complained to his father of weariness and hunger. 'Dear my son,' answered the king, 'I did with thee that which behoved me, (205) but thou wouldst not hearken to me, and now there is no means of returning to thy former estate, for that another hath taken the kingdom and become its defender; but I will counsel thee of somewhat, wherein do thou pleasure me.' Quoth the prince, 'What is it?' And his father said, 'Take me and go with me to the market and sell me and take my price and do with it what thou wilt, and I shall become the property of one who will provide for my support,' 'Who will buy thee of me,' asked the prince, 'seeing thou art a very old man? Nay, do thou rather sell me, for the demand for me will be greater.' But the king said, 'An thou wert king, thou wouldst require me of service.' . . . The approof of my lord, so my stress and unease I may ban and mine enemies' malice defy, . . . Could they who reproach me but see my sufferings, their hearts would relent; They'd marvel, indeed, at my case and the loss of my loved ones bewail. . . . But if my wealth abound, of all I'm held in amity. Thy loss is the fairest of all my heart's woes, iii. 43. When the damsel had made an end of her song, El Abbas swooned away and they sprinkled on him rose-water, mingled with musk, till he came to himself, when he called another damsel (now there was on her of linen and clothes and ornaments that which beggareth description, and she was endowed with brightness and loveliness and symmetry and perfection, such as shamed the crescent moon, and she was a Turkish girl from the land of the Greeks and her name was Hafizeh) and said to her, "O Hafizeh, close thine eyes and tune thy lute and sing to us upon the days of separation." She answered him with "Hearkening and obedience" and taking the lute, tuned its strings and cried out from her head, (107) in a plaintive voice, and sang the following verses: . . . eb. Story of the Barber's



[Ecclesiastical Records State of New York Vol 3](#)  
[Festschrift Zum 150 Jahrigen Bestehen Der Koeniglichen Landwirtschafts-Gesellschaft Hannover 1764-1914](#)  
[Physiography](#)  
[London 1842 Vol 3](#)  
[Department of the Interior and Related Agencies Appropriations for 1997 Vol 3 Hearings Before a Subcommittee of the Committee on Appropriations House of Representatives One Hundred Fourth Congress Second Session Justification of the Budget Estimate](#)  
[Ehrenbreitstein Feste Und Thal Historisch Und Topographisch Dargestellt](#)  
[The San Francisco Directory for the Year Commencing October 1868 Embracing a General Directory of Residents and Business Directory Also a Directory of Streets Public Offices Etc and a Map of the City](#)  
[Histoire Ecclesiastique Des Isles Et Royaumes Du Japon Vol 2](#)  
[Archiv Fir Mikroskopische Anatomie 1882 Vol 21](#)  
[Modern Geography Vol 2](#)  
[Des Knaben Wunderhorn Vol 2 Alte Deutsche Lieder](#)  
[The Magazine of American History with Notes and Queries 1878 Vol 2](#)  
[Lehrbuch Der Vergleichenden Anatomie Der Wirbelthiere Auf Grundlage Der Entwicklungsgeschichte Bearbeitet](#)  
[Land Values Record 1912 Vol 13](#)  
[Catalogue of Copyright Entries 1921 Vol 16 Part 3 Musical Compositions Including List of Copyright Renewals List of Notices of User](#)  
[The Edinburgh Book of Scottish Verse 1300-1900](#)  
[Annali Di Botanica Vol 7](#)  
[Das Kapital Vol 1 Kritik Der Politischen Oekonomie Buch I Der Produktionsprozess Des Kapitals](#)  
[Prosperi Fagnani Commentaria in Secundum Librum Decretalium](#)  
[Nouveau Dictionnaire Encyclopedique Universal Illustre Vol 1 Repertoire Des Connaissances Humaines A-Char](#)  
[Minutes of the International American Conference 1890 Actas de la Conferencia Internacional Americana 1890](#)  
[Mimoires de la Sociiti Des Antiquaires Du Centre 1899-1900 Volumes 23-24](#)  
[Handbuch Der Gewerbe-Hygiene Auf Experimenteller Grundlage](#)  
[Friedrich Wilhelm Ritschl Vol 1 Ein Beitrag Zur Geschichte Der Philologie Mit Einem Bildniss Ritschls](#)  
[Die Kechua-Sprache Vol 1 Sprachlehre](#)  
[Jahrbicher Fir Classische Philologie 1862 Vol 9](#)  
[Histoire Ginirale Des Auteurs Sacris Et Ecclesiastiques Vol 2 Qui Contient Leur Vie Le Catalogue La Critique Le Jugement La Chronologie LAnalyse Et Le Dinombrement Des Diffirentes iditions de Leurs Ouvrages Ce Quils Renferment de Plus in](#)  
[Atti Della Real Accademia Di Scienze Morali E Politiche Di Napoli Vol 9](#)  
[The Publishers Weekly Vol 43 January-June 1893](#)  
[Sitzungsberichte Der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Classe Der Kaiserlichen Akademie Der Wissenschaften Vol 61 II Abtheilung Jahrgang 1870 Heft I Bis V](#)  
[Journal de Chimie Midicale de Pharmacie de Toxicologie Et Revue Des Nouvelles Scientifiques Nationales Et itrangires 1842 Vol 8](#)  
[The Dictionary of Chronology or Historical and Statistical Register](#)  
[A Practical Treatise on the Statutes of Limitations in England and Ireland](#)  
[The Commercial and Financial Chronicle and Hunts Merchants Magazine Vol 49 A Weekly Newspaper July to December 1889 Inclusive](#)  
[Dr Martin Luthers Eregetische Deutsche Schriften Vol 15](#)  
[Jahrbicher Der Kiniglichen Akademie Gemeinnitziger Wissenschaften Zu Erfurt 1895 Vol 21](#)  
[Physiologie Der Nahrungsmittel Ein Handbuch Der Diitetik](#)  
[The Journal of Infectious Diseases May 1905-February 1909](#)  
[Die Fortschritte Der Physik Im Jahre 1855 Vol 11 Dargestellt Von Der Physikalischen Gesellschaft Zu Berlin](#)  
[Nuova Antologia Di Scienze Lettere Ed Arti Vol 115](#)  
[A Treatise on the Law of Shipping and the Law and Practice of Admiralty Vol 2 of 2](#)  
[Altfranzsische Bibliothek Vol 4 Lothringischer Psalter](#)  
[Leben Schleiermachers Vol 1](#)  
[The Journal of Geology Vol 28 A Semi-Quarterly Magazine of Geology and Related Sciences January-December 1920](#)  
[Forty-Eighth Annual Report of the Receipts and Expenditures of the City of Manchester New Hampshire for the Fiscal Year Ending December 31 1893 Together with Other Annual Reports and Papers Relating to the Affairs of the City](#)

[Giornale Dell'ingegnere-Architetto Ed Agronomo 1862 Vol 10](#)  
[Decisions of the Court of Session From 12th November 1829 to 12th November 1830](#)  
[Glossarium Manuale Ad Scriptores Mediae Et Infimae Latinitatis Vol 4](#)  
[An Etymological Dictionary of the Scottish Language Vol 4 Illustrating the Words in Their Different Significations by Examples from Ancient and Modern Writers Shewing Their Affinity to Those of Other Languages and Especially the Northern Explaining](#)  
[Aggregates of Polls Property Taxes Etc As Assessed April 1 1913](#)  
[Harmsworth Self-Educator 1906 Vol 4 A Golden Key to Success in Life](#)  
[On Early English Pronunciation with Especial Reference to Shakspeare and Chaucer Containing an Investigation of the Correspondence of Writing with Speech in England from the Anglosaxon Period to the Present Day Preceded by a Systematic Notation of All](#)  
[Huayna Capac Novela Orijinal](#)  
[A New Abridgement of the Law Vol 5 of 7](#)  
[Minutes of the One Hundred and Fifty-Seventh Annual Sessions of the Synod of North Carolina 1970 Held at Burlington North Carolina June 23-24 1970](#)  
[Histoire de l'Académie Royale Des Inscriptions Et Belles-Lettres Vol 27 Avec Les Mmoires de Littérature Tirés Des Registres de Cette Académie Depuis l'Année 1755 Jusques Et Compris l'Année 1757](#)  
[A Treatise on Architecture and Building Construction 1899 Vol 5 Prepared for Students of the International Correspondence Schools Scranton Pa](#)  
[History of Architecture Architectural Design Specifications Building Superintendence Contracts and Pe](#)  
[Histoire Des Derniers Troubles de France Sous Les Règnes Des Rois Très-Christiens Henry III Roy de France Et de Pologne Et Henry III Roy de France Et de Navarre](#)  
[Westermanns Illustrierte Deutsche Monatshefte Vol 90 Ein Familienbuch Für Das Gesamte Geistige Leben Der Gegenwart April 1901 Bis September 1901](#)  
[Sitten Der Israeliten Und Diejenigen Der Christen Die Aus Dem Französischen Des Abtes Claudius Fleury Ganz Neu Uebersetzt](#)  
[Nachrichten Von Dem Leben Und Den Werken Kilnischer Künstler](#)  
[Testimony Taken by the Joint Select Committee of Congress in Regard to the Washington Aqueduct Tunnel](#)  
[History of the Town of Hingham Massachusetts Vol 1 of 3 Part I Historical](#)  
[The New York Medical Journal Vol 66 A Weekly Review of Medicine July to December 1897 Inclusive](#)  
[Les Courriers de So](#)  
[Activités Biologiques Du Milieu Miel-icorces de Grenade](#)  
[Contribution à Un Modèle de Performance de la Chaîne Logistique](#)  
[Die Lehre Von Der Elektrizität Vol 3](#)  
[Religion Freie Ou Accélérateur Du Développement](#)  
[The Proceedings of the Linnean Society of New South Wales for the Year 1930 Vol 55](#)  
[Lettres Pastorales Et Circulaires 1922-28 Vol 9](#)  
[Transition Vers La Démocratie Le Cas de l'Égypte Depuis 2005](#)  
[Résistance Aux Insecticides de la Chenille Du Cotonnier La](#)  
[Audit Final Des Comptes-Commissariat Aux Comptes](#)  
[Encyclopédie Ou Dictionnaire Raisonné Des Sciences Des Arts Et Des Métiers Vol 2 Par Une Société de Gens de Lettres](#)  
[Sensible Et Sentiment d'Incarnation](#)  
[Étude Du Ralentissement de la Lumière Dans Les Cristaux Photoniques 1d](#)  
[A Complete Edition of the Poets of Great Britain Vol 12 Containing the Following Translations Pope's Iliad and Odyssey West's Pindar Dryden's Virgil Persius and Juvenal Pitts's Aeneid and Rowes's Lucan](#)  
[Menaces Identitaires Et Chimage](#)  
[Économie de la Pologne \(1919-1939\)](#)  
[Comment Expliquer La Chute de Production de la Truffe Du Périgord?](#)  
[Annales Maritimes Et Coloniales Ou Recueil de Lois Et Ordonnances Royales Règlements Et Décisions Ministerielles Mémoires Observations Et Notices Particulières Et Généralement de Tout Ce Qui Peut Intéresser La Marine Et Les Colonies Vol 2](#)  
[Les Néisseria Commensales](#)  
[Blackwoods Edinburgh Magazine Vol 24 July-December 1828](#)  
[Le Conte à La Scène Renaissance Artistique d'Un Art Traditionnel](#)  
[Dibruitage D'Images Multispectrales Par Une Approche Par Blocs](#)

[The Cambridge Poets Spenser](#)

[Gleanings in Bee Culture Vol 28 Journal Devoted to Bees and Honey and Home Interests January 1 1900](#)

[The Journal of the American Medical Association Vol 12 Containing the Official Record of Its Proceedings and the Reports and Papers Presented in the Several Sections January-June 1889](#)

[El Rey Fantasma Vol 1 Novela Histirica Original](#)

[The Commercial and Financial Chronicle and Hunts Merchants Magazine Vol 45 A Weekly Newspaper Representing the Industrial and Commercial Interests of the United States July to December 1887](#)

[Handbuch Der Ohrenheilkunde Vol 2](#)

[Annales de LUniversiti de Lyon 1912 Vol 23 II Droit Lettres](#)

[Jahrbicher Fir Nationalikonomie Und Statistik 1898 Vol 70](#)

[Catalogue Raisonne de LOeuvre Lithographii de Honori Daumier](#)

---